

LEGEND - LÉGENDE		
ROAD, HARD SURFACE.....		ROUTE, REVÊTEMENT OUR
ROAD, LOOSE SURFACE.....		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....		SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING; STATION; STOP.....		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE.....		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE.....		BASE D'HYDRATIONS; ANCRAGE D'HYDRATIONS
HOUSE; BARN.....		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT.....		TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER.....		PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT.....		MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING; EMBANKMENT.....		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER.....		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....		LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED.....		COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....		POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE.....		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND.....		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG.....		MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS.....		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG.....		FONDIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF.....		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine.....		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine
PINGO.....		PINGO
DITCH.....		FOSSÉ
CONTOURS.....		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS.....		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR.....		COURBE DE CUVETTE
CLIFF.....		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER.....		POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER.....		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE.....		LIU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA.....		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY
COMPILED

PHOTOGRAPHIE
RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION:
DÉSIGNATION DE
LA ZONE

12V

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE CARRE
DE 100 000 m

XD

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

CHURCH - ÉGLISE

(as above)
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point.
ASSOCIEZ: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est.

97

95 96 97 98

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord.

975

974

GRID REFERENCE:
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:

975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La graphique référence similaire est à 100 000 mètres

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

75 F/14	75 F/15	75 F/16
75 F/11	75 F/10	75 F/9
75 F/6	75 F/7	75 F/8

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 12
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1986 MAGNETIC BEARING is 21° 31' (383 mls)
EAST OF GRID NORTH:
ANNUAL CHANGE DECREASING 32.2'
GRID NORTH is 1° 59' (35 mls) EAST OF TRUE NORTH
for centre of map.

La REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 21° 31' (383 mls)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 32.2'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1° 59' (35 mls) à l'EST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1986.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1986 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

TEJEAN LAKE

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE

NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES.....10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LÈVES
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

CETTE RÉGION EST RECOUVERTE DE FORÊTS.

PROVISIONAL PRINT

IMPRESSION PROVISOIRE